

## KNOW-HOW BRANŻY ZEBRANE W JEDNYM MIEJSCU – Z TEGO TRZEBA SKORZYSTAĆ!

- Pełna oferta specjalistyczna dotycząca ziemniaka
  - Ponad 150 wystawców na 23 ha powierzchni
  - Nowości i trendy z całego świata
  - Interesująca prezentacja na poletkach doświadczalnych, w kampusie, na pokazach pracy maszyn i imprezach informacyjnych
- Aktualne tematy
  - Jesienna Giełda Ziemniaczana 2010
  - Walka o jakość ziemniaka spożywczego
  - Cele i sposoby uprawy ziemniaka
  - Uzyskanie najlepszej wydajności
  - Technika i elektronika w służbie jakości
  - Czyszczenie i pakowanie
  - Rozporządzenie o jakości handlowej
  - Analizy wydajności ekologicznej
- Praktyczne porównanie pracy maszyn i urządzeń do uprawy ziemniaków
  - Pokazy dotyczące sadzenia, zbioru i załadunku
- Unikatowa platforma komunikacyjna dla ekspertów z kraju i zagranicy

PotatoEurope 2010 -  
nie powinno tu Państwa  
zabraknąć!



# POTATO EUROPE 2010

PL

Wystawa specjalistyczna · Poletka  
doświadczalne  
Pokazy pracy maszyn



8 – 9 września 2010 r.  
Dobra rycerskie Bockerode koło  
Hanoweru, Niemcy

[www.potatoeurope.com](http://www.potatoeurope.com)



DLG e. V.  
Eschborner Landstr. 122, D-60489 Frankfurt/Main  
Tel: +49 (0) 69/2 47 88-0, Fax +49 (0) 69/2 47 88-110  
[potatoeurope@DLG.org](mailto:potatoeurope@DLG.org), [www.potatoeurope.com](http://www.potatoeurope.com)



# SERDECZNIE WITAMY NA WYSTAWIE POTATOEUROPE 2010 ORGANIZOWANEJ W DOBRACH RYCERSKICH BOCKERODE KOŁO HANOWERU!

Po trzech latach organizowania wystawy za granicą: w Belgii, Francji i w Holandii decydenci międzynarodowej branży ziemniaczanej spotkają się znowu w Niemczech w dniach od 8 do 9 września 2010 r. Organizatorem wystawy jest Towarzystwo **DLG** we współpracy z **Unią Niemieckiego Przemysłu Ziemniaczanego** (UNIKA) oraz Spółką **K+S KALI GmbH**.

Ta niezwykła wystawa pod gołym niebem dostarczy informacji dotyczących wszelkich dziedzin nowoczesnej produkcji i przetwórstwa ziemniaków. W centrum uwagi znajdują się uprawa, nawożenie, ochrona roślin, technika sterowania produkcją i przetwórstwem oraz handel.

Całe spektrum tematyczne prezentowane będzie w ciekawy sposób **na stoiskach z poletkami doświadczalnymi, stoiskach w plenerze, w hali namiotowej, za pomocą pokazów pracy maszyn oraz imprez informacyjnych.**

**Międzynarodowe miejsce  
spotkań branży 2010!**



## WAŻNE INFORMACJE

Otwarte codziennie od godziny 9.00 do 18.00.

### Ceny wstępu

<b>Bilet całodzienny</b>	<b>19 €</b>
<b>Uczniowie, studenci, Uczący się/studiujący na kierunkach związanych z branżą (grupa od 10 osób)</b>	<b>10 €</b>
<b>Członkowie DLG</b>	<b>5 €</b>
<b>Dzieci poniżej 8 lat</b>	<b>wstęp bezpłatny wstęp bezpłatny w towarzystwie dorosłych</b>

W cenę biletu całodziennego są wliczone: oficjalny katalog PotatoEurope oraz miejsce parkingowe.

**Korzystne ceny biletów wstępu otrzymacie Państwo w  
przedsprzedaży. Zamówienia prosimy składać pod:**

### DLG e.V.

Telefon: +49 (0) 69/2 47 88-160

E-Mail: [Vorverkauf@DLG.org](mailto:Vorverkauf@DLG.org)

### Home-Ticketing

Od początku sierpnia 2010 r. bilet całodzienny będzie do nabycia przez internet - łatwo i wygodnie za 16 €. Więcej informacji pod [www.potatoeurope.com](http://www.potatoeurope.com)

### Pomoc w wynajęciu pokoju

**DLG AgroFood Sp. z o.o.**

Tel.: +48 61 6 39-09 25

Tel.: +48 61 6 39-01-17/-18

Fax: +48 61 858-48-48, [www.dlg.org.pl](http://www.dlg.org.pl)



## WYSTAWCY OD A-Z

### Z poletkami doświadczalnymi

AGRAVIS Raiffeisen AG	Münster	D	G-V04
AGRI CON GmbH Precision Farming Company	Ostrau OT Jahna	D	G-V03
BELCHIM CROP PROTECTION			
Zweigniederlassung Deutschland	Burgdorf	D	G-V09
EUROPLANT Pflanzenzucht GmbH	Lüneburg	D	G-V10
K + S Kali GmbH	Kassel	D	G-V02
Dr. K.-H. Niehoff	Bütow	D	G-V01
Saaten-Union GmbH	Isernhagen	D	G-V06
Schaap Holland B.V.	Biddinghuizen	NL	G-V08
Syngenta Agro GmbH	Maintal	D	G-V07
Wilhelm Weuthen GmbH & Co. KG	Schwalmtal-Waldniel	D	G-V05

### W kampusie (hala namiotowa, teren otwarty) i na pokazach pracy maszyn

AGCO GmbH - Fendt	Marktobendorf	D
Agramarkt Informations-Gesellschaft mbH	Bonn	D
Agrico	Emmeloord	NL
AGRIMEDIA GmbH & Co. KG	Clenze	D
Agrio s.r.o.	Kremze	CZ
Agroplant Holland	Medemblik	NL
AgroVent BV	Emmeloord	NL
Albert Elligsen GmbH Landhandel	Peine-Stederdorf	D
ALL-IN-ONE	Pförring	D
Allround VP Vegetable Processing	Andijk	NL
AMAZONEN-WERKE H. Dreyer GmbH & Co. KG	Hasbergen-Gaste	D
Antrex Shipping N. V.	Antwerpen	B
APH Group	Joure	NL
ARTEMIS Kautschuk-u.Kunststoff Technik GmbH	Hannover	D
AVR bvba	Roeselare	B
BASF Plant Science Company GmbH	Limburgerhof	D
BASF SE Agrarzentrum Limburgerhof	Limburgerhof	D
Bavaria Saat Vertriebs GmbH	Schrobenhausen	D
Bayer CropScience Deutschland GmbH	Langenfeld	D
BEINLICH Agrarpumpen u.-maschinen GmbH	Ulmen	D
Bijlsma-Hercules B.V.	Franeke	NL
Brammer Heidsaat	Kirchlinteln	D
CHECK TEC	Braunschweig	D
Clifton Rubber Co. Ltd	St. Ives, Cambs.	GB
CLIMAX International BV	Veendam	NL
Concept Engineers BV	Eindhoven	NL
CONCORDIA Versicherungen	Hannover	D
Danespo A/S	Give	DK
Deutscher Fachverlag GmbH agrarzeitung	Frankfurt	D
DEWULF NV ATELIERS DE CONSTRUCTION	Roeselare-Rumbeke	D
Dietrich Homann GmbH & Co. KG	Eldingen	D
Deutscher Kartoffelhandelsverband e. V. DKHV	Berlin	D
DLG e.V.	Frankfurt am Main	D
DLG-Verlags-GmbH	Frankfurt am Main	D
dlv Deutscher Landwirtschaftsverlag GmbH	München	D
Du Pont de Nemours (Deutschland) GmbH	Neu-Isenburg	D
EURO - Jabelmann Veurink GmbH	Itterbeck	D

Exner-Handels-GmbH	Mahlow	D
FCS - Feinchemie Schwebda GmbH	Köln- Gremberghoven	D
Fliegl Agrartechnik GmbH	Töging	D
Frowein GmbH & Co. KG	Albstadt	D
Gaugele GmbH	Iffeldorf	D
geo-konzept GmbH	Adelschlag	D
Golden Geest Kartoffeln Erzeugergesellschaft mbH	Wildeshausen	D
Grimme Landmaschinenfabrik GmbH & Co.KG	Damme	D
GRIMME Solutions GmbH	Damme	D
Maschinenfabrik Grisnich B.V.	Emmeloord	NL
Haith Engineers Ltd.	Doncaster, S.- Yorkshire	GB
HARDI GmbH	Wedemark	D
HANSA Terminhandel GmbH	Farven	D
Hans Ulrich Dötlinger Mühle GmbH	Dötlingen	D
Hermann Otte Landhandel GmbH	Bergen-Eversen	D
HOEKMAN HOUTINDUSTRIE BV	Rijssen	NL
HOLARAS Hoopman Machines bv	Aalten	NL
Htech cz s.r.o.	Olomouc	CZ
H.W. van der Peet & Zn.	Nieuwkoop	NL
Imants B.V. Landbouwmachiefabrik	Reusel	NL
InnoKAT Anlagentechnik GmbH	Quedlinburg	D
Interseed Potatoes GmbH	Wittmund	D
Intrachem Bio Deutschland GmbH & Co. KG	Bad Camberg	D
INUMA Fahrzeug-Service und Maschinenbau GmbH	Aschara	D
Isojoen Laitevalmiste Oy WECTORSCAN	Vanhakyla	FIN
Jongejans Luchttechnik B.V.	Den Helder	NL
Kartoffel-Deyerling Dollbergen GmbH	Uetze-Dollbergen	D
KJK GmbH	Buxtehude	D
Klimtop Control's	Hardifort	F
Krampe Fahrzeugbau GmbH	Coesfeld	D
Peter Kröger GmbH Nutzfahrzeuge	Rechterfeld	D
Landwirtschaftsverlag GmbH	Münster	D
Lemken GmbH & Co.KG	Alpen	D
Landwirtschaftskammer Niedersachsen	Oldenburg	D
Lünekartoffel-Vertrieb GmbH & Co. KG	Südergellersen	D
M.H. Verpackungs- und Anlagentechnik GmbH	Belm	D
Mabi-Frites AG	Wallisellen	CH
MANTIS ULV-Sprühgeräte GmbH	Geesthacht	D
Max Eyth-Verlagsges. mbH	Frankfurt	D
C. Meijer B.V.	Kruiningen	NL
Miedema B.V.	Winsum	NL
MIX Fördertechnik und Stahlbau GmbH	Niederstetten	D
Mooij BV	Hegelsom	NL
Müller-Elektronik GmbH & Co. KG	Salzkotten	D
NETAFIM Deutschland GmbH	Frankfurt	D
Niederösterreichische Saatbaugenossenschaft reg. Gen.m.b.H.	Windigsteig	A
NNZ GmbH I	Lüneburg	D
NOREX NORIKA - Exportgesellschaft mbH	Sanitz	D
Odenberg Engineering B.V.	Isselstein	NL
Oldenhuis & Prinsen Beheer BV	Emmeloord	NL
PLOEGER MACHINES B.V.	Oud Gastel	NL
Pfalz Technik	Görlitz	D
Planungsbüro Stephen Bolduan GmbH	Lengerich	D
Pluimers Isoliering GmbH	Gronau	D
Polymer Logistics	Dongen	NL
Potato Council	Stoneleigh Park	GB

## PLAN WYSTAWY POTATOEUROPE 2010



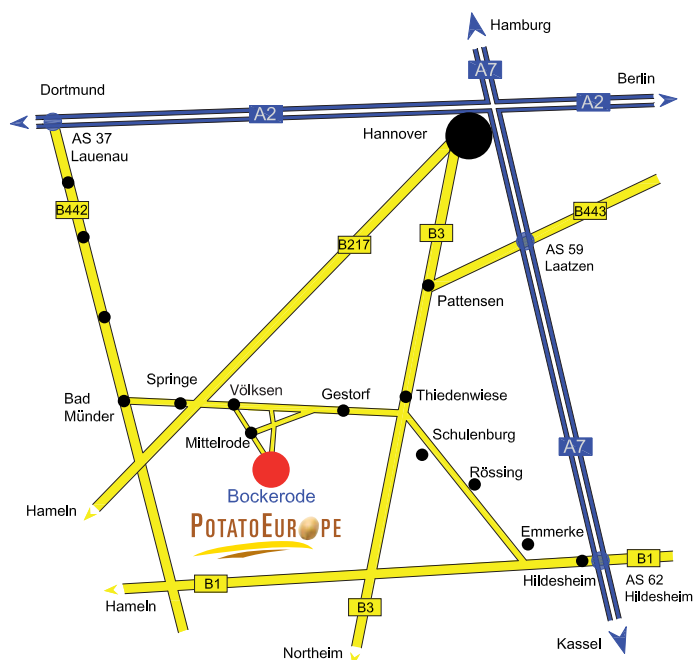
Stan 14 maja 2010 r., Z zastrzeżeniem zmian

## DOJAZD DO DÓBR RYCERSKICH BOCKERODE



Gut Bockerode  
31832 Springe-Mittelrode

**Niewielka odległość od  
Hanoweru umożliwia  
również szybki dojazd z  
zagranicy!**



DLG e. V.  
Eschborner Landstr. 122, D-60489 Frankfurt/Main  
Tel: +49 (0) 69/2 47 88-0, Fax +49 (0) 69/2 47 88-1 10  
potatoeurope@DLG.org, www.potatoeurope.com

PotatoEurope 2011 c/o Fedagrim vzv - asbl	Brussels	B
proagro GmbH Innovativer Pflanzenschutz	Abenberg	D
Restrain	Breda	NL
S & B Verpackungsmaschinen GmbH	Altenstadt	D
Saatguterzeugergemeinschaft in Niedersachsen e.V.	Hannover	D
Saatzucht Fritz Lange KG	Bad Schwartau	D
Schmidbauer - Kartoffeltechnik	Mintraching-Moosham	D
SCHOMAKER Engineering GmbH	Bremervörde - Bevern	D
SKW Stickstoffwerke Piesteritz GmbH	Lutherstadt Wittenberg	D
SOLANA Agrar-Produkte GmbH & Co. KG	Hamburg	D
Spiess-Urania Chemicals GmbH	Hamburg	D
Stähler Deutschland GmbH & Co. KG	Stade	D
STET HOLLAND B.V.	Emmeloord	NL
TELL Steuerungssysteme GmbH & Co.KG	Vreden	D
Theodor Stadtmann GmbH & Co KG	Bottrrop	D
Timac Agro Deutschland GmbH	Sankt Augustin	D
Tineke Douwes Agrikisten	Leeuwarden	NL
TKS Mechanische AS	Naerbo	N
Tolsma Technik Emmeloord b.v.	Emmeloord	NL
TONG/Peal Engineering Ltd.	Spilsby, Lincolnshire	GB
Union der deutschen Kartoffelwirtschaft e. V. UNIKA	Berlin	D
Van Amerom GmbH	Ostingersleben	D
Van Rijn - KWS B. V.	Poeldijk	NL
Versuchsstation Dethlingen	Dethlingen 1	D
Karl Weiterer Sack- und Planenfabrik GmbH	Algermissen	D
Wilhelm Haug GmbH & Co. KG	Düsseldorf	D
WINDGASSEN GmbH Sieb- und Förderketten	Paderborn	D
WM Kartoffeltechnik GmbH	Willich	D
Wyma Europe s.r.o	Slany	CZ
Zhongnan Industrial Group Ltd.	Shanghai	RC

Lista wystawców jest na bieżąco aktualizowana pod [www.potatoeurope.com](http://www.potatoeurope.com).  
Ukaże się również w sierpniowym wydaniu (8) czasopisma „Kartoffelbau”.



## TEMATY ZNAJDUJĄCE SIĘ W CENTRUM UWAGI

**Znajdziecie tu Państwo najbardziej aktualne informacje  
dotyczące następujących tematów:**

- Produkcja ziemniaków wysokiej jakości
- Innowacyjna uprawa ziemniaków
- Wymagania dotyczące jakości w procesie produkcji, magazynowania i handlu
- Maszyny i urządzenia do
  - sadzenia ziemniaków
  - pielęgnacji nasadzeń
  - zbioru
  - magazynowania
  - przygotowania do sprzedaży
- Metody oczyszczania i pakowania
- Zastosowanie elektroniki na wszystkich etapach produkcji ziemniaka (od sadzenia do handlu)
- Jesienna Giełda Ziemniaczana 2010

### Maszyny w akcji

- Sadzenie
  - Poszerzona oferta dotycząca nowoczesnej techniki sadzenia ziemniaków
  - Pokaz sadzarek (dwu- do ośmiorzędowych)
- Zbiór
  - Podniesienie wydajności zbioru i obniżenie uszkodzeń bulw
  - Kopaczki elewatorowe i samojezdne
- Załadunek
  - Szybki, czysty i bez uszkodzania bulw
  - 5 taśm rozładujących różnych producentów wyładuje ziemniaki bezpośrednio na ciężarówkę

### Codziennie pokazy:

Z komentarzem od godziny  
10.00 – 12.00

Indywidualni producenci od  
14.00 – 16.30

Końcowe wykopki 9 września,  
godzina 17.00 – 18.00

Wszystkie fora i ich program zawarte są w katalogu, a od sierpnia dostępne pod adresem [www.potatoeurope.com](http://www.potatoeurope.com)!